

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка
и прикладной лингвистики

**Организация лингвокраеведческой работы в сельских школах
Архангельской области**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ
студентки 5 курса 512 группы
направления 44.03.01 – Педагогическое образование
(профиль «Филологическое образование»)
Института филологии и журналистики

Лебедевой Дарьи Александровны

Научный руководитель

доцент, к.ф.н., доцент

должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

Т.И. Мурзаева

инициалы, фамилия

Зав. кафедрой

профессор, д.ф.н., профессор

должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

О.Ю. Крючкова

инициалы, фамилия

Саратов 2024

ВВЕДЕНИЕ

Вопрос об идее формирования языковой личности школьников и приобщения их к ценностям культуры родного края в последнее время чрезвычайно актуален. Изучение диалектов на уроках словесности и на внеурочных мероприятиях может стать одним из возможных направлений, решающих задачу, предлагаемую образовательным стандартом. Одним из возможных способов реализации данного направления является деятельность учащихся в области лингвистического краеведения. Данное направление связано с понятием «региональный компонент языкового образования» и способствует формированию лингвистической и литературоведческих компетенций школьников.

Диалекты являются частью народной культуры человека, несут в себе историю и события деревенской жизни, предлагают информацию о неизвестных современному литературному языку словах и выражениях, понятиях. Диалектная лексика Архангельской области располагает большим количеством особенностей, не свойственных нормированному литературному языку. Изучая русский литературный язык учащимся важно обратиться к говору родного края, сопоставить изучаемую норму языка и существующие диалектные особенности. Данная деятельность обеспечивает функциональный подход при изучении лексики, морфологии, синтаксиса, способствует формированию целостного представления у школьников о языковой системе, развивает языковую и речевую компетенцию учащихся. Одним из возможных методов организации лингвистического краеведения может стать проектная деятельность, обеспечивающая системно-деятельностный подход в обучении словесности.

Этим определяется *актуальность* данной работы.

Объектом исследования являются формы лингвокраеведческой работы в школе, *предметом исследования* – особенности одного из архангельских диалектов.

Цель работы – охарактеризовать особенности организации лингвокраеведческой работы по изучению говора родного села в процессе реализации регионального компонента школьного образования. Для достижения поставленной цели, предполагается решить следующие **задачи**:

1. Обобщить результаты исследований о лингвистическом краеведении, представленные в научной литературе.
 2. Охарактеризовать особенности пинежского говора.
 3. Описать типы пинежских диалектизмов, используемые в художественной речи.
 4. Представить рекомендации для организации лингвокраеведческой работы по изучению говора родного села.
- **Материалом** исследования явились записи речи жителей с. Веркола Архангельской области, сделанные автором данной работы, фрагменты фильма М. Никитиной «Чтобы красота не пропала», диалектизмы в рассказах Ф. Абрамова.

Методы исследования: описательный, аналитический.

Научная новизна работы обуславливается тем, что результаты исследования расширяют и углубляют современные представления о особенностях организации лингвистического краеведения Архангельской области.

Практическая значимость работы состоит в том, что материалы исследования могут быть использованы в школьной практике преподавания русского языка и литературы, в урочной и внеурочной деятельности.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, в котором обосновывается актуальность выбранной темы, а также обозначаются ее цель и задачи, трех глав, заключения, в котором формулируются основные выводы, и списка литературы.

В Главе 1 «Аспекты лингвокраеведческой работы в школе» на базе изученной научной литературы рассматривается процесс взаимного влияния диалекта и литературного языка в условиях развития современной языковой системы, важными для данного исследования являются работы В.В. Виноградова, С.В. Бромлей, Л.П. Крысина.

Использование языкового материала на уроках русского языка и литературы сочетается с «региональным компонентом образования». Важными задачами учителя-словесника является обучение литературному языку и формирование положительного отношения к существующему в родном регионе диалекту, воспитанию уважительного отношения к культуре региона. Современная программа всё чаще реализует данные задачи, включая обучающихся в лингвокраеведческую деятельность, направленную на формирования представления об особенностях функционирования языка в родном крае, углубление знаний учащихся об истории, культуре края, традициях и обычаях местных жителей. Лингвистическое краеведение предлагает два аспекта изучения говора родного села. Во-первых, это сопоставление местных языковых особенностей с изучаемыми нормами литературного языка, во-вторых исследование отражения особенностей говора в произведениях земляков-писателей.

Особенности лингвокраеведческой проблематики освещается в большом количестве научных исследований, авторами которых являются Н.Г. Благова, Л.А. Климкова, Т.И. Мурзаева, А.В. Текучев. Важно отметить, что данная форма работы не только даёт представления об особенностях определённого диалекта, но и в значительной мере углубит знания обучающихся об общенародном языке, дополняя и конкретизируя их.

Глава 2 «Говор Пинежья как один из типичных представителей архангельских диалектов» Исследования северного говора началось ещё в XX веке и не теряет своей актуальности в настоящее время. В параграфе 2.1 рассмотрена историческая хронология заселения Пинеги. Данный процесс

напрямую связан с формированием и становлением привычной жителям данной местности северной «говори».

Особенностей пинежской диалектной речи были рассмотрены в работах Г.Я. Симиной, К.П. Гемп, М.А. Антушевой, Е.А. Нефедовой, В.Я. Дерягина, Л.П. Комягиной, Е.А. Ковригиной и других. В ряде научных работ. Г. Я. Симиная определяет говор Пинежья как севернорусский говор поморского типа и отмечает, что в данном говоре сохранились особенности поморского наречия в их целостном комплексе.

В параграфе 2.3 представлен анализ особенностей речи жителей с. Веркола, Пинежского района, Архангельской области. Деревня Веркола – родное село писателя Ф. Абрамова. Материалом для оценивания сохранности диалектных черт в речи жителей с. Веркола является запись, сделанная автором данной работы в августе 2021 года от Колесниковой Галины Владимировны, местной уроженки и постоянной жительницы села. Ей 49 лет, она работает поваром-технологом в школьной столовой. Галина Владимировна окончила 11 классов Карпогорской средней школы № 118, ни среднего профессионального, ни высшего образования не имеет.

При анализе пинежского говора нами была также использована запись М. Никитиной, автора фильма «Чтобы красота не пропала», снятом в 2019 году. В фрагментах фильма представлена речь Абрамова Владимира Михайловича, уроженца и постоянного жителя деревни Веркола. Мужчине 72 года, он является племянником Ф.А.Абрамова.

Встретились следующие фонетические особенности.

В позиции под ударением между двумя мягкими согласными гласный звук [а] может чередоваться со звуком [е]: *п'ет'иро, пр'ен'икам'и*.

Ударный [о] после мягких согласных перед твердыми произносятся в случаях *воз'м'от, ид'ош, молод'ош, уч'оба*. Однако переход *е > о* не завершен, о чем свидетельствует пример *ид'ет*.

Определяющей чертой северного наречия является полное оканье, характеризующееся произнесением в позиции без ударения звука [o] на месте /o/ и звука [a] на месте /a/. В 1-м предударном слоге после твердых согласных: робо'тала, могла', дрова', загота'вливала и т.п. В остальных безударных слогах: помога'ла, говори'ли, бы'ло, хорошо' т т.п.

В 1-м предударном слоге после мягких согласных в соответствии с фонемой /e/ наблюдается следующее: *йевóной, туюсók, метáть, переды́зье, встречáли, у детей, решá, дерéвню, вездé, у миня́.*

Наиболее существенны следующие особенности согласных. Фонема [г] смычно-взрывная: *прыгам, заготавл'ивала, год.* Отмечается произнесение [ц'] вместо [ч'] – мягкое цоканье: *по улоц'к'е; по дорожец'к'е, ц'уствовал, с'ей'ц'ас, строн'иц'ек, снац'ало-то.*

Стали они погибать, гибнут ц'о-то ни с того, ни с сего.

Кстати, роман-то оц'ен' б'ибл'иограф'иц'ен. Ц'есно вот как вспом'инал.

При анализе определены следующие морфологические особенности. Стяжённые формы прилагательных и неличных местоимений, являющиеся результатом морфологизации фонетического процесса – выпадения интервокального [й]:

*Мы с родителями как сейчас-то не общались...Они фсё на работе тоже дак, так шо чисто от сидеть с ними разговаривать, у нас **тако** никогда не было. Да, она (мать) у нас **строга** была. Когда Колесникова не было вот и Новый год встречали, а так вот щас, ну от это вы уже когда **взрослы** были от.*

*Жара **така**, душно. Русскую печку потому что каждый день топили, надо было приготовить завтрак, обед, ужин.*

*У детей она учёба тока. Дети тока **бедны** и знают учатся, потом подут уроки реша. **Остальны** (дети) дома были.*

В окончаниях -ого, -его у прилагательных родительного падежа мужского рода и количественных числительных произносится звук [г], что отличается

от принятой в литературном языке нормы: *ходил до позне[г]о вечера, с утра до позне[г]о вечера, открытие второ[г]о фронта, с девяносто седьмо[г]о года поля не пашутся.*

Наблюдаются особенности образования притяжательных местоимений от форм 3 лица по типу прилагательных: *евонный, ейный.*

*Мать-то у миня с Шардомени, отец – то и веркольский. Вот дом-то бабушки ну, матери **евонной**.*

*Она (мать) у нас так-то самоучкой была. А машинку **ейную** забрала тогда Ленка. А где щас эта машинка, я и не зна.*

*Тётя Люся – это **евонный**... как бы сказать...помогала ему в работе. Она чувствовала, что ему надо. Он без Верколы не мог жить.*

Сохраняются архаичные особенности глаголов 3 лица, глаголы не имеют конечного [т] в окончании:

*Не **приде** Лариска-то. В городе гуля.*

*Она (мать) ездила на дойки, я тоже с йэй. Я ей помогала, короф гоняла. Да, да, их ведь **загоня** в эту, а в стойлу надо, они фсе помечены.*

*Дома-то сидишь быва, не часто мы и у вас собирамся. У нас отец-то не **ходя**. Нам ранче...Мы у них ни спрашивали. Да кто **зна**? Она всё на работе.*

*У детей она учёба тока. Дети тока бедны и знают учатся, потом подут уроки **реша**.*

Употребляются стяжённые формы глаголов:

*Они фсе там (в стойле) коровы-то дак и идёшь **выбирашь** свою и гонишь.*

*Дома-то сидишь быва, не часто мы и у вас **собирамся**. Снегу-то до дуру было, тожа **прыгам**.*

Встречаются следующие синтаксические особенности.

Наблюдается использование постпозитивной частицы *то*. В литературном языке она употребляется один раз и при том слове, на которое

падает логическое ударение, в диалектном высказывании частица *то* может присоединяться ко многим знаменательным словам одновременно.

В отдельных случаях обнаруживается частица **–от**:

ну от это вы уже когда взрослые были-от.

Достаточно часто встречается усилительно-выделительная частица *дак*.

*Софхоз-то ранче был **дак**.*

*Дак кто зна? Она всё на работе **дак**.*

*Ведь надо они-то (коровы) **дак** и идёшь выбираешь свою и гонишь.*

*Помогали (детьми). Где везде зимой **дак** вот на горках. Снегу-то до дуру было, тожа прыгам.*

Дак вот он, он тогда есё выступал с высокой требуны, что нельзя так.

Дак сами заметили, там угор такой, простор, красота.

В записанных материалах содержится диалектная лексика следующих тематических групп: «Дом и его устройство», «Предметы быта», «Одежда».

Глава 3 – «Методические рекомендации по организации лингвокраеведческой работы в школах Архангельской области» – рассматривает проектную деятельность, как возможный вариант формирования языковой личности школьника посредством изучения особенностей говора родного села.

В действующих школьных учебниках русского языка тема «Диалектизмы» отражена в том или ином объеме. В учебниках литературы также представлен материал, связанный с организацией работы по изучению особенностей языка в текстах произведений земляка-писателя.

Параграфы 3.1 и 3.2 раскрывают особенности применения метода проектов в рамках организации деятельности по реализации регионального компонента школьного образования при знакомстве с темой «Диалектные слова» / «Диалектизмы» (6 класс). Данная работа предполагает изучение говора родного села, использование текстов произведений Ф.А. Абрамова, к творчеству которого обучающиеся нередко обращаются в процессе обучения.

Целью данного проекта является изучение особенностей родного говора, представленных в художественных текстах писателя-земляка Ф.А. Абрамова. В ходе работы над групповым проектом обучающиеся могут составить картотеку диалектных слов, исследуемых в творчестве писателя-земляка, дать толкование их лексического значения, сравнить значения со словами из имеющихся в классе словарей русского языка, по возможности подобрать примеры из живой диалектной речи. Продуктом проектной деятельности может стать составленный обучающимися «Словарь диалектных слов родного села».

Параграфе 3.3 построен на материале произведений Ф.А. Абрамова «В Питер за сарафаном», «Деревянные кони», «Мамониha», «Пелагея». В данном параграфе отражены лексические особенности пинежского говора, встречающихся в тексте произведений.

Наиболее употребительными диалектными элементами являются лексические диалектизмы. Среди них выделяются собственно лексические и лексико-словообразовательные.

- Собственно-лексические – местные названия предметов и явлений, имеющие синонимические соответствия в литературном языке:

***Баско** ‘красиво, хорошо’ (Алька, Алька, бесстыдница! — крикнула из-за занавески Анисья, — Разве так баско? — А чего не баско-то? Не съедим).*

***Долблѐнка** ‘небольшая узкая рыбацья лодка, выдолбленная из цельного бревна, обычно осины’ (Сонную, румяную реку раздвигала осиновой долблѐнкой, как утюгом).*

***Душничок** ‘отверстие в печи для проветривания в избе’ (Он сидел у малой печки и покуривал в душничок).*

- Лексико-словообразовательные – диалектизмы, не имеющие в литературном языке прямых эквивалентов, но построенные из литературных морфем по литературным словообразовательным

моделям: *завсегда, теперека, взамуж, матенка*.

—Фонематические диалектизмы совпадают по значению с соответствующими словами литературного языка, но отличаются от них одной или двумя фонемами: *робятами суседям норов*.

- Освоение заимствованных слов носителями диалекта имеет самобытный характер:

*А я с белым мешочком за спиной, батожок в руках, босиком, на само Невсько — главный **пришпект** — выкатила ('проспект'). Филиппьевне-то **пензии** не платят ('пенсии'). Фатера 'квартира'.*

В избранных рассказах содержится диалектная лексика различных тематических групп. Вот некоторые примеры.

Дом и его устройство:

Вышка 'помещение на чердаке крестьянского дома с одним или несколькими окнами, выходящими на фасад'. Душничок 'отверстие в печи для проветривания в избе'. Изба-зимовка 'помещение с печью, куда переходили жить в холодное время года'. Изба-летница 'помещение без печи, куда переходили жить в тёплое время года'.

Человек:

Татя 'отец, папа'.

Матенка, мати 'мать, мама'.

Слова, обозначающие качества и различные обстоятельственные значения:

Баско 'красиво, хорошо'.

Завсегда 'всегда'.

Тепере, теперека 'теперь'.

Ноне, нонь 'ныне'.

Природа:

Губы 'грибы для засолки'.

Калтус 'кустарник на болоте'.

Лыва 'зыбкое, топкое, болотистое место'.

Моховина 'место, поросшее мхом'.

Большая часть приведенной лексики – имена существительные, относящиеся к тематическим группам «Дом и его устройство», «Природа».

Диалектные глаголы встречаются в примерах:

Испотешилась

'разлепилась'. *Робит*

'работает'.

Северить 'дуть с севера (о ветре) '.

В **Заключении** обращается внимание на то, что лингвистическое краеведение является продуктивной формой деятельности, объединяющей разные аспекты изучения родного языка определенной территории, успешно сочетающееся с понятием регионального компонента образования, а метод проектов как один из успешных форм реализации лингвокраеведения. Пинежский говор – типичный представитель диалектов Архангельской области. Материалы, представленные в данной работе, могут быть использованы и в других районах области для организации в школах лингвокраеведческой деятельности учащихся.